

SCHAEFFLER

Schaeffler Technologies AG & Co. KG · Industriestrasse 1 - 3 · DE-91074 Herzogenaurach EX

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4

IT-70026 Modugno
BA

23334P
2023514

Bolla Consegna / Lieferschein

No. bolla cons. Lieferschein-Nr. 45373417	Num. spediz. Sendungs-Nr. 50098119	GiornoSped. Versandtag 2021-05-05
Cod. cl. Kunden-Nr. 024466	Codice fornitore Lieferanten-Nr. 91000733	Pagina Seite 1
Ns. rif. Unsere Zeichen SP/HMK-PK	Tel.int. Heisruf	

Indirizzo spediz / Versandanschrift

Magna PT S.p.A.
Stab 100
V Dei Ciclamini 4
IT-70026 Modugno

BA

POSTO SCARIC: 14248

Corriere distribuzione / zustellender Spediteur

I. + F. Schweitzer GmbH + Co. 526
Carl-Benz-Strasse 23
DE-71634 Ludwigsburg

normal / LKW

Condiz. consegna / Lieferbedingungen Destinazione - porto / Bestimmungsort - Hafen

FCA

HERZOGENAURACH

No. pos. Pos.-Nr.	No. art. / Sach-Nr. Nr.-Var / Var-Nr.	Nr-art-clie / KD-Sach-Nr. Breve descriz. art. / Sachkurzbezeichnung	Quantità / Menge	Indice collo / Kolli - Index
		VS. NO. DI PARTITA IVA: IT04886850728 FORNITURA EU		
****	****	Numero d'ordine 0196157 Bolla 45373417 Magazzino 73/5061 N. ordine cliente 550003885602 Vostro riferimento 411 Dati supplementari 20170714		
0010	Nr-art-clie	9009079275 009585982-6063-10 009-585-982 F-228962.K/0-7#W COM-Code DI Paese origine GERMANIA		
	Charge	0040455053	di cui	1904# 965538999 001
	Charge	0040604282	di cui	1904# 965617504 005
	Charge	0040604282	di cui	1904# 965618155 003
	Charge	0040604282	di cui	1904# 965618227 002
	Charge	0040604282	di cui	1904# 965621371 004
	Charge	0040604282	di cui	1904# 965624245 006
	Lista imballi del DDT (gestione vuoti):			Descriz. clienti
	6 P-38-A0806	Lid SW-SG-812X612X53-PP-RG		TBA-500274
	6 P-26-SGP3	Pallet 800X600X160-INA-HLZ		TBA-500273
	1632 P-42-OR1	225X49X47-34-A Tube 49X47x225		
	48 P-14-C0328	SLC GR-400X300X280-PP		
	Lista pacchi per spediz.:			
	Nrsped/Index Kolli	Peso L. tara Nr. espresso		
MW PAL	806 X 606 X 720	mm		
	50098119-001	965538999	97,0	39,4 34047643965389998
	50098119-002	965618227	96,5	39,4 340476439656182277
	50098119-003	965618155	96,0	38,9 340476439656181553
	50098119-004	965621371	96,5	39,4 340476439656213711
	Continuazione 2			

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 11424
Quantità effettiva: 11424
Tipo Imballaggio: 6
Quantità Imballi: 6
Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO
Data controllo: 13.5.21
Firma: Q.

11424

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

13 MAG 2021

Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità

Indirizzo / Anschrift

Industriestrasse 1 - 3
DE-91074 Herzogenaurach

Tel. +49 9132 82-0
Fax +49 9132 82-4950

12:21

SCHAEFFLER

Schaeffler Technologies AG & Co. KG · Industriestrasse 1 - 3 · DE-91074 Herzogenaurach EX

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4

IT-70026 Modugno
BA

Bolla Consegna / Lieferschein

No. bolla cons. Lieferschein-Nr.	Num. spediz. Sendungs-Nr.	GiornoSped. Versandtag
45373417	50098119	2021-05-05
Cod.cl. Kunden-Nr.	Codice fornitore Lieferanten-Nr.	Pagina Seite
024466	91000733	2
Ns. rif. Unsere Zeichen	Tel.int. Hausruf	
SP/HMK-PK		

Indirizzo spediz / Versandanschrift

Magna PT S.p.A.
Stab 100
V Dei Ciclamini 4
IT-70026 Modugno BA

POSTO SCARIC: 14248

Corriere distribuzione / zustellender Spediteur

I. + F. Schweitzer GmbH + Co. 526
Carl-Benz-Strasse 23
DE-71634 Ludwigsburg

normal / LKW

Condiz. consegna / Lieferbedingungen Destinazione - porto / Bestimmungsort - Hafen

FCA

HERZOGENAURACH

No. pos. Pos.-Nr.	No. art. / Sach-Nr. Nr.-Var / Var-Nr.	Nr-art-clie / KD-Sach-Nr. Breve descriz. art. / Sachkurzbezeichnung	Quantità / Menge	Indice collo / Kolli - Index
MW PAL		806 X 606 X 720 mm		
	50098119-005	965617504	97,0 39,9 3404	76439656175040
	50098119-006	965624245	96,5 39,4 3404	76439656242452
Somma per spediz.	50098119	6 colli	579,5 236,9	2,110 m3
SCHWEITZER,LUDWIGSBURG				
AVIEXP45373417				
A livello di posizione vengono stampati sia il vecchio codice articolo INA sia quello nuovo. Il vecchio codice è stampato in grassetto.				
Ufficio Spedizioni Schaeffler Technologies, Werk 30, Industriestraße 1-3 DE-91074 Herzogenaurach SI/HZA-SLEL Manuel Dronsgalla, Tel. +49(9132)82-86746, Fax +49(9132)82-457830				

Indirizzo / Anschrift

Industriestrasse 1 - 3
DE-91074 Herzogenaurach

Tel. +49 9132 82-0
Fax +49 9132 82-4950

12:21



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 21-004138 vom 05.05.2021



21-004138

Ludwigsburg, 05.05.2021

Seite 1 von 2

1 Absender / Expéditeur SCHAEFFLER TECHNOLOGIES AG & CO. KG INDUSTRIESTRASSE 1-3 91074 HERZOGENAURACH			INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).			
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN			6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-Q19-G-0158			
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 10.05.2021			7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs			
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu HERZOGENAURACH Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 05.05.2021			8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs			
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	45377171 p	2	COLLI	Getriebetelle	8.942	73,58
2	45374736 s	5	COLLI			
3	45373520 —	1	COLLI			
4	45373525 s	1	COLLI			
5	45373518 s	2	COLLI			
6	45373472 s	6	COLLI			
7	45373469 s	8	COLLI			
8	45373463 s	4	COLLI			
9	45373459 s	9	COLLI			
10	45373455 s	5	COLLI			
11	45373446 s	6	COLLI			
12	45373441 s	7	COLLI			
13	45373417 s	6	COLLI			
14	45360204 s	1	COLLI			
15	45355335 s	2	COLLI			
Summe:			65,00 COLLI	8.942,00		
16 Anweisungen des Absenders			17 Angaben zur Ermittlung der Tarifikilometer mit Grenzübergängen von _____ bis _____ km.			
18 Frachtzahlsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger			21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und äußerlich guter Beschaffenheit, übergeben. Die Ladungssicherung ist den gesetzl. Vorschriften durch den Fahrer erfolgt. KILIANE FRIEDRICH 13.05.2021 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"			
19 Kfz	Amthliches Kennzeichen	Nutzlast in t				
Anhänger						
Fahrer						

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604